



مجموعه اخبار
اداره خانه سی بك اوغلیده جاده کبرده نومرو 75
MEDJMOUA-I-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau: 65 Grand'Rue de Péra



Սենյեկի Բեշին 120 = 6 պլըզը 60 = 4.5
ԻՔ բո թա իւճըթի 30 = շէհր բոսթարը 6.5
զուլուշ տուր
Տէրճ իտիլէճէք իւսնաթ իշին պըրճա բաղա-
լըզ օլունալը
Ղազէթաւա մ'աթէալիկ խուսուսաթ իշին
3. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օլունալը

65 Իտարէխանէմիզ Պէշոզլուստա Ճառտէի քէպիւրալ Ն. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 13 ՓԵՏՐՎԱՐ

Ա.Զ.ԳԱՅԻՆ

Ալաղըմըզ մալիւմաթը մախսուսէնէ
նէգարէն, չըքան բէնջէնպիւն կիւնիւ
Բօմատա ճանաթըմըզա մախսուս օլան
Հօւնեան մէջքէպիւնտէ, Կաթողիկոս-
Բաթրիք րիւթպէթլու Աղարեան էֆէն-
տի հազրէթլէրի թարաֆընտան միւ-
քէմէլէ պիր զիւնաֆէթ վէրիլիւ, պուռ-
տա թէպապի տէվլէթի Ալիէտէն պու-
լունան րուհպան վէ ամամտան խալի-
զէվաթը միւթէպէրէ մէվճուտ օլուպ,
մէվքիւնէ միւնասիպ նութէլար իրատ,
վէ էտիւնէյի մէֆրուզէի Բատիշահի պու-
միւնասիպէթլէ թէքար, վէ հուզար
ճանիպիւնտէն ամիւնտան օլունմուշ տուր:

ԲԱՐԱ ՀԱՅՐԵԹԼԻՐԻՆԻՆ ՅՈՐԵԼԵԱՆԷ

Տիւն սապազ վիրուտ խոնք բօսթա
իւշ ալընան դազէթալարտա, փեւրվարը
էֆրէնճիւնին 19 ունճու չըքան բաղա-
կիւնիւ Բօմատա իճրա խոթիւն Բարա
հազրէթլէրիւն յորեւեան զիւնէթի հազ-
քընտա պիր չօք թաֆսիլաթ օգունմուշ
տուր: Թաֆսիլաթը մէջքիւնէն խիւ-
լաանի մէվիւնէ կէօրէ, Բարա հազրէթ-
լէրիւնին՝ Ս. Պետրոս քիլիսէսիւնէ սաաթ
սէքիպտէն սօնրա էնմէսի մուգարէր
օլմալիւ պէրապէր, սապազըն ալաֆ.
սաաթ 5 ինտէ արապալար՝ մէջքիւն
ուլու քիլիսէսիւն տօղրու հարէքէթէ
պաշալմըլար տըր: Թէվլի օլունան տա-
վէթ թէքըրէթլէրի 45,000 օլուպ, լաքիւն
եալընըլ իւր պին քիլի իշին քիլիսէսիւն
մահալը մախսուսէ թէրթիպ խոթիլիւ
տիր: Բէսմի մէջքիւնտէ մէթպուլի մու-
խաֆաթալարըն իճրաի վէքեալէթէ
միւմուր օլան սէֆրիլէր տէ տախիլտէ
օլարաք, ֆէվլէլաուտէ մուրախիսալար
իշին պիր մէվքիւն մախսուս հազր ի-
տիլմիշ օլունալը կիպի, հէյեթի միւ-
ֆէրաւա մախսուս օլարաք տիկէր պիր
մահէլլ տախիլ թէտարիք օլունմուշ տուր:

Պու մէրթէպէ իզտիհամ իշինտէ նի-
գամ ու ինթիզամը մուհաֆազա իթմէք
իւզրէ, իթալիա հիւքիւնմէթի թարա-
ֆընտան թէտապիլի լազըմէ իթիլիսազ
խոթիլիւ օլունալ, Ս. Պետրոս մէյտանըն-
տա պիր միգտար առքէր իզամէ խոթի-
միշ, վէ մէջքիւն վաթի մէյտանըն էն-
լիլիկի իւզէրիտէ իւր սըրա բիւնտէ
սաաթիլի տիզիլիւ օլունալ, եալընըզ
տապէթիլիլէրի համիլ օլարաք կէլէն ա-
րապալար իլէ տապէթ թէքըրէթլէրի
համիլ օլանալարըն կէլէլէրի իշին պիր
եօլ պրաքըլմըլ տըր: Քիլիսէսիւն իւշ
գաբուսուտա իթալիա ժանտարմալարը
վէ գաբուտան իշէրիւն տէ Բարանըն
ժանտարմալարը տուրմուշար տըր:
Թամ սաաթ սէքիլի չարէքէ կէլէրէք,
Ս. Պետրոս քիլիսէսիւն օրկանսուս,
Բարա հազրէթլէրիւն վիրուտիլի թէպ:

ԱՆՆԱՐԿ Մ'ԱՅԻԹԱՊԻ ՎՐԱՅ

... Խմբագիր.

Այնթապի Հայ-կաթոլիքաց կացու-
թիւնը բնաւ միւթարական չէ: Այն օ-
րին ի վեր յորում Լատին կրօնաւորը
քաղաքիս մէջ հաստատուեցան, բարոյա-
կան մեծ կորուստներ ունեցանք. բայց
ձգենք առայժմ այդ մասը, և ակնարկ մը
նետենք Այնթապի սկզբնաւորութեան
վրայ(1):

Այնթապ առաջին կարգի տեղապա-
հութիւն (գայմագալըզ) է և կը պատ-
կանի Բերիոյ կուսակալութեան: Այն-
թապ Բերիոյ հիւսիսային կողմի կիցնայ,
որմէ 20-27 ժամու չափ հեռաւորութիւն
ունի. Գաղաքացեաց լեզուն առ հասա-
րակ Տաճկերէն է, թիւ. շատերը գի-
տեն և կը խօսին Արաբերէն, Գաղղ-
Անգղ. Իտալ. և Հայերէն:

Թէ ե՞րբ է Այնթապի շինութիւնը և
թէ ի՞նչ պատճառաւ այս անուամբ կը
յաջորջուի, որոշ կարծիք կամ տեղե-
կութիւն չեն կրնար յայտնել: Սա ստոյգ
է թէ խաչակրաց ժամանակ Այնթապին
չունէր Տեսութեւ, որ անուամբ քաղ-
քէս 2-3 ժամ հեռաւորութեամբ տւան
մը կայ. հաւանականագոյն այդ աւա-
նէն կը սկսի քաղքիւն սկզբնաւորութիւ-
նը: Աւանդութիւն մը կայ ծերոց մէջ
թէ աշացաւ ունեցող արաքացի ճամբորդ
մ'Այնթապ գալով, բժշկութիւն գտած
ըլլայ, որոյ առթիւ յանկարծ կոչած ըլ-
լայ Այնթի-թապի Այն արաքերէն աչք
կը նշանակէ, իսկ թալապալապալ
ձիւղ տար համար է որ հին արաքական
գրեաց մէջ կը գտնենք عني تاب
(طاب) կը գրուի, բայց ժամանակին
հետ այդ ط تը փոխուած է, ինչպէս
որ հայերէնն է Այնթապ: Կարծիք մըն
է նաեւ սա ալ որ հինքը գործածելով
Այն ինչ Լապիսի և Ինթիլի ֆոնալիքի ջրե-
րը, որոնք այսօր քաղքիս հարաւանայրը
կը գտնուին, սովորեք են լսելու Այ-
նթապ:

Քաղքիս թէ օդն թէ ջուրը առողջա-
րար է և իր շէնքերը վար շեն ձառք Բե-
րիայէն, վաճառականութիւնը բանուկ
ու ծաղկեալ է և հանապազօր 100-200
բեռնաբարձ չորքոտանի կը մտնեն կ'ել-
նեն, Հաղորդակցութեան մէջ ենք Ա-
ղեքանդալիայի, Նեքեսիայի, Տիգրատա-
կերտի, Մալաթիայի և Մարաշի հետ:
Այնթապ չորջ 50 հազար բնակիչ ու-
նի միջին հաշուով. քաղքիս շրջականե-
րը կան 20 գիւղ, որոնք 8 նահանգէ
(նահիէ) կը բաղկանան 50 հազար բը-
նակչօք:

(1) Այնթապի էրմէնի-գալմօլիք-
լէրիլիկն ահպալինէ տալի բաղար
լիլմէսի կիւնքի նիւսիլէմիլտէ, Այն
էֆէնիս պիր մէգալէսի տէրճ խոթիլ-
կիւնտէն, սահիպի մէքթուպուն պիլզէ
եազմըլ օլունալը թահրիլաթըն եա-
լընը Այնթապ շէհրիւնէ միւթէալիկ
օլան ճօղրաֆիաճա ֆըրգալարիւն
նաթը իթմէկի թէնսիպ իլլէտիք:

Այնթապ կը բնակին խառն Թուրք,
Հայ-կաթոլիք, Հայ էլմիսանական, Բո-
ղոքական և Հրեայ տարրերը, զորոնք
Տէրութիւնն պաշտօնապէս կը ճանչնայ
Քաղաքս ունի 1 կառավարչական պա-
լատ, 1 զինուարանոց՝ րէտիֆ գունդե-
րու համար, 1 զինանոց, 1 հին րեբդ
մը: 7000է աւելի տներ կան 82 թաղե-
րու բաժնուած:

Հասարակաց շէնքերը կը կազմեն 38
մէկիթներ, 7 մետրէսներ, 2 թէքէ-
ներ, 5 եկեղեցիներ, որոնց 2 Հայ-կա-
թոլիկ, իսկ 3 Հայ-էլմիսանական են: 1
ժողովարան բողոքականաց, 1 սինակոկա
Հրէից. 13 տաքտներ կան. 1300 իա-
նութներ, 4-5 պէգէսթէն, 15 փուռ, 6
խաղախորդի գործարան, 43 ներկագոր-
ծարան, 3 գրքատուն, 1 հիւանդանոց,
2 սպանդանոց, 1 բիւշտիէ գըպրոց, 2
խաաթիէ գըպրոց, 2 որբանոց, 1 գոլէփ,
22 ջրով կամ շոգոյաղօրիք, 2 կրակով
աղօրիք, 6 աճառի գործատուն, 4 հա-
սարակաց ճեմնիք, 25 որճարան, 1
պանդոկ, 22 լօգարան, 1 հեռագրա-
տուն, 14 բժիշկ և 14 դեղարան:

Իր ապրանքները կը յուղարկէ յնդիպ-
տոս, Դամասկոս և Պէյրութ: Այլաճա-
արուեստն սկսաւ ծաղկիլ և ամէն օր
հազար թօի (°) կը հիւսուին, որուն կը
գրադին 20 հազար երկպեռ գործաւոր-
ներ: Այնիւ տամաքօներ կը շինուին և
կը ծախուին շատ:

Այնթապէն 3 ժամու հեռաւորու-
թեամբ Սօֆ անունով գիւղին մէջէն
կանցնի մեծ աղբիւր, որ 20 աղօրիք
կրնայ բանեցընել: Այս աղբիւրս շինել
տուած է ասիէ 3) տարի յաւաճ իս-
լամ քաղաքացիներին մին, որ տեսե-
լով իրեններու ջրի երեսէն քաշածները,
մեծ աշխատութեամբ և գումարով այդ
աղբիւրը շինել տալով, ջուրը Այնթապ
բերել և հաւասարապէս բաժնել
տուալիւրաքանչիւր թաղի, տան և խա-
նութի: Քաղքիս ճամբաները, փողոց-
ները, անցքերը սեւ քարերով սալա-
հատակեալ են և 300 ալ կանթեղներ
կը լուսաւորեն քաղաքը գիւղերը: Զայս
և ուրիշ փոփոխութիւններն կը պար-
տինք արդի գայմագալմիս, Դարձեալ
յԱյնթապ մէկ սքանչելի և չքնաղ սո-
վորութիւն մը կայ սր կարծեմ ուրիշ
տեղեր կամ չկայ կամ շատ հազուա-
գիւտ է:

Քաղաքս ունի 2 ընդարձակ ամպո-
րանոցներ. Արաստ և Թանոր իւր Գալէ
անուններով: Ամէն օր ամոնց մէջ պա-
շար կը գտնուի և կարգաւ բանայիլ
կըլլայ զուտ 100 կամ 300 ոսկւոյ շա-
հով: Հոս առանց արգելքի թէ՛ այր թէ՛
կին մարդ առանձինն ելը ու մուտը
ունին:

Սովորութեանց գալով, պէտք է նախ
նշանակել մեր թերութեան ամենամե-
ծը. ամուսնական հանդիսութեանց մէջ
տեղի ունեցած այլանդակութիւնները.
փեսան հարսը տուն առաջնորդած ժա-
մանակ ճամբան օդի կը հրամցընէ հան-

Ա.Զ.Գ

Սուրբ Յակոբ Անկեղանոցի Հոգաբար-
ճութիւնը պատիւ ունի ծանուցանել
Յարգել Հասարակութեան թէ ի յի-
շատակ տարեգործի մահուան

ԼՈՒՍԱՀՈՐԻ

ԱՆՈՒՆ ՊԵՅ ՄԱՐԼԵԱՆԻ

Ձայնաւոր-Պատարաք և Հոգեհան-
գըտեան Պաշտօն պիտի կատարուի յա-
ռաջիկայ կիրակի օր, 14 Փետրուար
ժամը 4՝ ին Սատրան Անկեղանոցիս:

Կը խնդրուի որ Բարեպաշտ Աղա-
յինք հաճին ներկայութեամբ իւրեանց
յարգել զինատակ Մեծի Բարեբարիս:

10 Փետրուար 1893

Հոգաբարձութիւն

սընա պէնդէմէտիկնտէն տօյաեք
էսէֆ օլունուր :

Այան էֆէնտինն չարչէնպիհ կիւն-
քի պէնտինտէ արդ իթտիկի էֆ-
քեար վէ նասիհաթտան տօյաեք
քէնտիտինն խալիսանէ թէչէքքիւր
իտէրիմ . զիրա Պուալօնուս Aimez
qu'on vous conseille et non pas qu'on vous
loue սէօղիւ հէր տաիմխաթըրմտա
տըր , վէ Այան էֆէնտին քիթապէթ
խուսուսընտա ատէթա պիր Aristarque
ատտ իթմիլիմ տիր :

Պու ագչամ վէրիէնէք թէաթրօ
վէ գօնսէրտէ , պագալըմ կէչէն սէ-
նէ Շէֆադաթ գաաընլարընն վէր-
տիկի գօնսէրտէ օլուղու կիպի
զիրեատէ վէ թէմիլ պիր էհալի պու-
լունաճադ մը տըր :

Արա-Պոյ

ԳՕԼԷՐԱ

Պաղատատան Սըհհիէնէ մէհիսինէ
չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ , Ի-
րանըն Սէնէ պէլտէսինտէ գօլէրա
տէվամ իթմէքտէ օլուղ , իքի կիւն
զարֆընտա 80 վուղուաթ վէ 40 վէ-
ֆիեաթ օլուղ տուր :

ԲԷՃԱ

Թաշրատա պուլունուղ հէնուգ ապօ-
նըման պէտէլէրինն իրալ իթմէմիլ օ-
լան միւհթէրէմապօնէլէրիմիլին , թէ-
տիեէյի տէյնէ հիմմէթ վէ միւսարաթ-
լարըն խասսէթէն ըհճա իտէրիլ :

ԳՈՒԱԹԱ ՊՈՐՄԱԸ

Գ. ուսուսի 12 փետրվ. դար. 24 26	
Գ. աշըլ. 13 տուպը ք. ք. 00	
Իւնիֆիէնէ դատ.	
Սէրի A. Ա. Իսթիգրադ	56 00
B. Ք.	33 60
C. Գ.	24 30
Բուսէլի շրմիւրէր	92 50
Ագչէ ֆայրը	06
Բարօր	30
Հէվալէսի	10

ՊԱՆԱՍ ԱՊՈՒՅՈՒՄԱՆ

Գրէտի թէլէրալ	8 00
Իսթիգրադ պոսթալ	4 25
Սօսիէթի մէլէրալ	5 14
Թաւմալ	5 95
Սօսիէթի թէլէրալ պանդապը	4 20

ԱԳՅԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

Օսմ. լիթաթը 100 զրուշտան Ղր. Բ. .	
Պէհազ Մէհիտինէ ֆարգը	103 04
Մէթալիք	97 00
Պէլլէք	104 00
Ալթըլըք	101 00
Ինկիլիլ լիթաթը	110 05
Ֆրանսըք ալթուշու	87 38
Բօլ	90 00
Գրէմիլ ալթուշու	51 15
Գարպօն դայմէսի	08 60
Թահլիլաթը Օսմանիէ	84 20
Թահլիլաթը Օսմանիէ ք. ք.	84 20

ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

ՊԵՅՕՂԱՌԻ ՕՍԹԱՆԼԷ ԵՒԲԷՐՃԻՄԻ

ԹԱԳՈՒՄ ՀԱՅՏԵՍԻ ՆՈՒՄԷՐՈ 54

Միւհթէտտէն քիւշտա իթտիկիմ իշ-
պու մաղազամա զաեէթ ուսթա վէ
մահիր սէնաթթեարան մարիֆէթիլլէ
իմալ վէ թէրիլալ իտիլիլ էնվաի շէ-
քէրէր , գուրապիէլէր , ըհաթի լօ-
գումար , պուղու շէքէրլամէլէր , թաթ-
լըլար , իքիլիլէր , շուրուպլար , ալաֆ-

րանկա շէքէրլէր , շէքէրլամէլէր , տօն-
տուրմալար , Կիօղ.թէրէ , Գարա-գու-
լադ վէ Թաշ.տէլէն սուլարը վէ սաիլի
վէ սաշիլի , հէր վաղըթ թագէ վէ լէ-
զիլ վէ նէֆիս օլարագ պուլունտուղու
նու ըաղպէթուլ էհալիէն իլան իլէ ,
Թէշրիֆէրիտէ կիւէք լէզլէթ վէ նէ-

Փասէթլէրիտէն վէ կէրէք ֆիեաթնա
էհվէնիէթիտէն տօյաեք մէշնուս օ-
լաճաղարընը թէլէմին իտէրիմ :

Պէյօլլու :

ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

Օ ՖԱՊՐԻՔ ԲԷԻԻՆԻ

350 — Պիտղոսնա , Տօղոսն-ձօյոսն Պօն-Մարշահին իթթիսալիսնա — 350

ՊԵՅՕՂԻՔ ՍԱԹԸՇ

1893 Յունվար 18|30, Բաղար իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն պէտ օլունաճադ տըր

Մաղազաի մէգքիւրուն մէվգիսիի տահա զիրատէ պէօեիւթ մէք մաղալտիլլէ ,
մէվճուտ պուլունան էմթաաի թիւճճարիէն , պու տէֆա , պէօեիւթ սաթըլա վաղ
իտիլիլ տիր :

Էհալիի քիրամըն , իշպու դաեէթ էհվէն ֆիեաթը սաթըլտան իսթիֆատէ
իթմէսի իշին , մէգքիւր մաղազաեք թէշրիֆէր ըաղպէթ իտէնէլէրի պի իշթիպալ տըր :
Ձիյրտէ վաղ օլունան մէվաւտը Թիւճճարիէն իւզէրիէն միւշթէրիլէրի նազա-
րը տիգաթը տալէթ օլունուր :

Իքի գաթ էնտէ եուշու գաաըն ֆիսթանլըլարը . արշըն 4 պուշուգ զրուշ-
լուղու 2-3|1 բարա . 5 զրուշլուղու 3-10 բարա : Իքի արշըն էնտէ շուխա ֆիսթան-
շըքլար 8 զրուշլուղու 4 պուշուգ զրուշա : Իքիլիլ թէլիւլէր . 10 զրուշլուղու 6 պու-
ուղա 14 զրուշլուղու 10 ա . Եուշու ֆիսթանլըք բարալարը եարը ֆիեաթլա :
Ֆիրգէ գաթթօլար , մէլթօնլար վէ սաիլ գոււմալար . ֆիլգէլատէ տուէ ֆի-
եաթլարտա , իսլիս եուշու պէեազ ֆանէլալ արշըն 3-10 բարաաաա . րէնիլի
ֆանէլալ արշըն 2 պուշուգ տան : Էնվաի խալլար 14 զրուշլուղու 10 ա , վէ 6
զրուշլուղու 3-30 բարաաա : Մօպիլա իշին տամալը գրէթօն գոււմալար արշըն
50 բարաաա . գաաընլար իշին էմթէրմէալլը 45 զրուշլուղու 29 ա . պէեազ էրքէք
կէօմէէի 14 զրուշլուղու 9 ա . րէնիլի ֆանէլալ կէօմէք 20 զրուշլուղու 12 եէ .
եուշու էրքէք ֆանէլալ 14 զրուշլուղու 7 եէ . էնվաի եուշու ֆիլիլէր , գըյ-
մէթի հաղըլ իշինտէն եիւղտէ 5|1 եօգսան . գաաընլար իշին իքէլիլ շէմիլիլէր
34 զրուշլուղու 22 եէ . սուֆրա ըհվիլիլէրի տուզինաթ 28 զրուշլուղու 20 եէ-
խալիս քէթէն ըհվիլիլէր . 32 իլիլի 24 է . 38 իլիլի 30 ա :

Տիկէր քեաթֆէլի մալէր , պալէատէքի նիսպէթ իւզրէ թէնզիլաթ իլէ սա-
թընա գօնուլլու շլար տըր :

Յոննվար 18|30 Բաղար իրթէսի կիւնիւնտէն սաթըլա պաշլաւաթա

ՖԻՅՕՂԱՌ ՄԱԳԹՈՒ — ՍԱԹԸՇ ԲԷՇԻՆ 11-15

— Ա՛հ աղիգէմ , սիլ պին պէշ եիւղ ֆրանդ իլէ՞մի եա-
չաեաճադսընը . խայր , խայր :

— Վէ Ֆէրնանըմն մուհապէթիլնէ տէ մալիք օլմաղլա ,
ֆէվգէլատէ պալթիլիեար օլապիլիլիմ . Եու հալտէ անլամա-
եօ՞րմուսուսուղքի , օ վաղըթ սէնի սէրպէսթճէ սէվպիլիլիմ :

Ֆէրնան պու սըրաաա պաշընը էյմիլ օլուղ , սիւքիւթ
իւզրէ տուրուեօրտու :

Թիւրգուազ քէլամընը շու եօլտա իլէրի կէօթիւրտիլ .

— Աղիլիլ , սէնին քիւշիւք Ժաննին զաեէթ ինաաճը տըր :

Եա պիրպիրիմիլգէ գաթիլէն էլվէտա իթմէլիեիլ , վէ պէն տէ
պու ագչամտան պիր մանաթըրա կիտէնէիլմ , եալսուտ պանա
իթաաթլա , Ժաննինն հէր իսթէտիկիլնի եաթմալընը :

— Բէք էյի , հէր էմիլիլիլ գապուլ իտէրիմ :

— Տիմէք պանա միւթի պուլունաճադսընը :

— Էվլէթ , հէր նէ եաթմալըլըլալըլմիսէ , անը սէօլլէրին :

— Իսլի սօգաղընտա քեային խանէնիլգէ ալտէթ իթմէլի-
սինիլ :

Ֆէրնան սարսըլտը , վէ շիւպհէսիլ էօլմիւշ օլան պիր
քիմնէ հադգընտա կէօղ եաշլարը տէօքէրէսինն քէնտի իւ-
զէրինն աղլամադտա պուլունան էրմինն խաթրիլաա :

Թիւրգուազ . — (քէլամընը իլէրի կէօթիւրէրէք) Վէ Լա-
րըն սապահ թէքըր կէլմէլիսինիլ :

— Ֆադաթ . . .

— Ֆադաթ ֆալան իսթէմէլ . պէնիմ միւրաաթմ իճրա
օլունաճադ տըր , տէյի կէնճ գաաըն նաղիք աեադլարընը
եէրէ վուրարադ վէ գաշլարը չաթըլարադ պէեան ԲԼԻՒ :

Ֆէրնան պիր միւստէթ տահա իսթար իթտի իսէ տէ ,
նիհաեէթ կէնճ գաաընըն լիսանը պէլիլիլտէն մաղուղ օլա-
րագ , օրատան մուֆարագաթ իթտի , վէ Թիւրգուազ եալը-
նը գալտըղընտա ,

— Հէլէ մուվաֆֆադ օլտում . . . եադաաընը էլիմէ կէլիլ-
տիմ . եարըն պիլթիլն սէրվէթիլն ուղրումա ֆէտա իտէնէք
տիր : Ա՛հ էրքէլէր , նէ՞ գաաաը չաղըն տըրլար , տէտի :

34

Խաթըրլարտա օլտուղու վէճհէ , էրմին՝ Սարա նամգըս-
րաղըն՝ էֆէնտիսի իլէ պիրիլքտէ տէյիլ , իլա մէճհուլ պիր
քիմնէ վաաթթաալա կէթիլիլտիլիլնի կէօրմէսի իւզէրինն ,
հէր կէօնա իհթիլաղը ունուտաադ , էն զիրատէ էմիլիլէթի
պուլունտուղու գօնթ տը Եաթօ-Մայինն խանէսինն կիլթաի :

Գօնթ պու զիեարէթի մէմուլ իտիեօրտու , վէ կէնճ գա-
աըն՝ արապաադ գաթուշուն էօնիլտէ տուրտուղընտա ,
սըր Արթիւր Գօլէնտին տիկէր պիր արապա իլէ տիշարը չըդ-
աղընը կէօրմիւշ իտի . Սըր Արթիւր տէ մահուտ գըսըրաղըն
իսլի սօգաղընա իրալ իտիլմիշ օլտուղուալ պիլտիկի ճիհէթլէ ,
եադընտա մաաաթ Բօշէնին կէլէնէկիլնի գօնթա խապէր
վէրմիլ իտի :

Գօնթ , մուճիպիլնէ մէգպուրէի գապուլէ հաղըր-
լանարագ , պիր տէրէնէ միւհասիլ հալտէ պուլունադտա
իքէն , գաթուշուն չանը չալընտը , վէ միւլթադըպէն պիր
իւզմէթընա գօնթուն նէգտիլն չըգաադ ,

— Մօսիլէօ , պիր գաաըն սալօնտա գաթընըր կէօրմէք
իսթէեօր , տէտի :

— Սէն քէնտիլիլնի թանըեօ՞րմուսուսու :

— Պիլմէմ :

— Աճալիպ , պիլմէմ նէ՞ տիմէք :

— Ձիւնըլի եիւղիլնի գալըն պիր նիգապ իլէ էօրթմիւշ :

— Բէնտիլիլնի պուրաեա կիրտիր :

Պու սուրէթլէ նիգապը գաաըն իշէրի կիրտի : ՕԼ էսնա-
տէ գօնթ զաեէթ միւղաաըլ պուլունուղ , մէգպուրէնէն